

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 2002 — 55

[C — 2002/03002]

20 DECEMBER 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 54 van 25 februari 1996 met betrekking tot de andere regeling van entrepot dan douane-entrepot bedoeld in artikel 39^{quater} van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, goedgekeurd bij de wet van 2 december 1957, inzonderheid op artikel 99;

Gelet op de Zesde richtlijn 77/388/EEG van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der Lid-Staten inzake omzetbelasting - Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde : uniforme grondslag;

Gelet op de richtlijn 95/7/EG van de Raad van 10 april 1995 tot wijziging van richtlijn 77/388/EEG en tot invoering van nieuwe vereenvoudigingsmaatregelen op het gebied van de belasting over de toegevoegde waarde - werkingssfeer en praktische regeling voor de toepassing van bepaalde vrijstellingen;

Gelet op het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, inzonderheid op artikel 39^{quater}, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 22 december 1995 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 1996;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 54 van 25 februari 1996 met betrekking tot de andere regeling van entrepot dan douane-entrepot bedoeld in artikel 39^{quater} van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 december 1998 en 8 oktober 1999;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, uitgebracht op 22 november 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 13 december 2001;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door het feit dat het aangewezen is :

- de rechtszekerheid te verzekeren wat de opslag betreft van andere goederen dan accijnsproducten die bestemd zijn voor de productie of de verwerking van accijnsproducten;

- het kader te verduidelijken binnen hetwelk de andere regeling van entrepot dan douane-entrepot van toepassing is voor accijnsproducten teneinde de totstandkoming van fraudecircuits te vermijden;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 18 december 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 54 van 25 februari 1996 met betrekking tot de andere regeling van entrepot dan douane-entrepot bedoeld in artikel 39^{quater} van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde wordt vervangen als volgt :

« Art. 2. Voor de andere goederen dan accijnsproducten, worden als ander entrepot dan douane-entrepot beschouwd :

1° voor de goederen die bestemd zijn voor de productie of de verwerking van accijnsproducten, de plaatsen die aangemerkt worden als belastingentrepots in de zin van artikel 4, b, van de richtlijn 92/12/EEG waar accijnsproducten worden geproduceerd of verwerkt onder schorsing van accijnsrechten;

MINISTERE DES FINANCES

F. 2002 — 55

[C — 2002/03002]

20 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal n° 54 du 25 février 1996 relatif au régime de l'entrepôt autre que douanier visé à l'article 39^{quater} du Code de la taxe sur la valeur ajoutée (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne, approuvé par la loi du 2 décembre 1957, notamment l'article 99;

Vu la sixième directive 77/388/CEE du Conseil, du 17 mai 1977, en matière d'harmonisation des législations des Etats membres relatives aux taxes sur le chiffre d'affaires - Système commun de taxe sur la valeur ajoutée : assiette uniforme;

Vu la directive 95/7/CE du Conseil, du 10 avril 1995, modifiant la directive 77/388/CEE et portant nouvelles mesures de simplification en matière de taxe sur la valeur ajoutée - champ d'application de certaines exonérations et modalités pratiques de leur mise en œuvre;

Vu le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, notamment l'article 39^{quater}, inséré par l'arrêté royal du 22 décembre 1995 et modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 1996 ;

Vu l'arrêté royal n° 54, du 25 février 1996, relatif au régime de l'entrepôt autre que douanier visé à l'article 39^{quater} du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, modifié par les arrêtés royaux du 17 décembre 1998 et du 8 octobre 1999;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, émis le 22 novembre 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 13 décembre 2001;

Vu l'urgence motivée par le fait qu'il y a lieu :

- d'assurer la sécurité juridique en ce qui concerne l'entreposage de biens autres que des produits soumis à accise destinés à la production ou la transformation de produits soumis à accise;

- de préciser le cadre dans lequel le régime de l'entrepôt autre que douanier trouve à s'appliquer pour les produits soumis à accise afin d'éviter la mise en place de circuits de fraude;

Vu l'avis du Conseil d'Etat rendu le 18 décembre 2001, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 2 de l'arrêté royal n° 54, du 25 février 1996, relatif au régime de l'entrepôt autre que douanier visé à l'article 39^{quater} du Code de la taxe sur la valeur ajoutée est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. Pour les biens autres que les produits soumis à accise, sont considérés comme entrepôts autres que douaniers :

1° pour les biens destinés à entrer dans la production ou la transformation de produits soumis à accise, les endroits définis comme entrepôts fiscaux au sens de l'article 4, b, de la directive 92/12/CEE où sont produits ou transformés, en suspension de droits d'accise, des produits soumis à accise;

2° voor de andere goederen dan die bedoeld onder 1°, en die in België worden ingevoerd in de zin van artikel 23 van het Wetboek, de overeenkomstig de communautaire douanereglementering als douane-entrepot gedefinieerde plaatsen;

3° voor de andere goederen dan die bedoeld onder 1° en 2°, de plaatsen erkend door of vanwege de Minister van Financiën. ».

Art. 2. Artikel 4 van hetzelfde besluit, opgeheven bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1999, wordt hersteld in de volgende lezing :

« Art. 4. Wanneer accijnsproducten of goederen die bestemd zijn voor de productie of de verwerking van accijnsproducten, overeenkomstig artikel 3 toegelaten worden tot de andere regeling van entrepot dan douane-entrepot, en worden opgeslagen of zich bevinden in een in België gelegen plaats die aangemerkt wordt als belastingentrepot in de zin van artikel 4, b, van de richtlijn 92/12/EEG, worden ze geacht zich onder de andere regeling van entrepot dan douane-entrepot te bevinden. De regeling wordt beëindigd bij de aangifte ten verbruik van de goederen voor de toepassing van de accijnsrechten of bij de daadwerkelijke uitslag van de goederen uit het belastingentrepot. ».

Art. 3. Artikel 10 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met het volgende lid :

« Wat de goederen betreft die overeenkomstig artikel 4 geacht worden zich onder de andere regeling van entrepot dan douane-entrepot te bevinden, geldt de vergunning inzake belastingentrepot uitgereikt door of vanwege de Minister van Financiën aan de erkende entrepouhouder als vergunning inzake ander entrepot dan douane-entrepot in de zin van het eerste lid. ».

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Art. 5. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 december 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

2° pour les biens autres que ceux visés sous 1° et importés en Belgique au sens de l'article 23 du Code, les endroits définis comme entrepôts douaniers par la réglementation douanière communautaire;

3° pour les biens autres que ceux visés sous 1° et 2°, les endroits agréés par le Ministre des Finances ou son délégué. ».

Art. 2. L'article 4 du même arrêté, abrogé par l'arrêté royal du 8 octobre 1999, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 4. Lorsque des produits soumis à accise ou des biens destinés à entrer dans la production ou la transformation de produits soumis à accise ont accès au régime de l'entrepôt autre que douanier conformément à l'article 3 et sont déposés ou se trouvent dans un endroit situé en Belgique et défini comme entrepôt fiscal au sens de l'article 4, b, de la directive 92/12/CEE, ils sont réputés être sous le régime de l'entrepôt autre que douanier. Le régime prend fin lors de la mise à la consommation des biens en matière de droits d'accise ou lors de la sortie physique des biens de l'entrepôt fiscal. ».

Art. 3. L'article 10 du même arrêté, est complété par l'alinéa suivant :

« En ce qui concerne les biens réputés être sous le régime de l'entrepôt autre que douanier conformément à l'article 4, l'autorisation d'entrepôt fiscal délivrée par le Ministre des Finances ou son délégué à l'entrepositaire agréé vaut autorisation d'entrepôt autre que douanier au sens de l'alinéa 1^{er}. ».

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Art. 5. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 décembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2002 — 56 (2001 — 3381)

[C — 2002/22016]

4 OKTOBER 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 juni 1997 houdende vaststelling van de subsidie toegekend aan de samenwerkingsverbanden inzake palliatieve verzorging tussen verzorgingsinstellingen en -diensten en houdende regeling van de toekenningsprocedure. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 4 december 2001, 2^e uitgave, bladzijde 41637, in artikel 1, wordt de waarde « 124,34 » vervangen door de waarde « 105,20 ».

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2002 — 56 (2001 — 3381)

[C — 2002/22016]

4 OCTOBRE 2001. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 juin 1997 fixant le subsidie alloué aux associations entre établissements de soins et services en matière de soins palliatifs et réglant les modalités d'octroi. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 4 décembre 2001, 2^e édition, page 41637, à l'article 1^{er}, la valeur « 124,34 » est remplacée par la valeur « 105,20 ».

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2002 — 57 (2001 — 3381)

[C — 2001/01021]

11 OKTOBER 2001. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van de wet van 22 maart 2001 betreffende de betwistingen over de inkomensgarantie voor ouderen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1°, en § 3, vervangen bij de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het ontwerp van officiële Duitse vertaling van de wet van 22 maart 2001 betreffende de betwistingen over de inkomensgarantie voor ouderen, opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling van het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmédy;

MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 2002 — 57

[C — 2001/01021]

11 OCTOBRE 2001. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de la loi du 22 mars 2001 relative aux contestations sur la garantie de revenus aux personnes âgées

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1^{er}, 1°, et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Vu le projet de traduction officielle en langue allemande de la loi du 22 mars 2001 relative aux contestations sur la garantie de revenus aux personnes âgées, établi par le Service central de traduction allemande du Commissariat d'arrondissement adjoint à Malmédy;